



Burbank

Para mas información, visite nuestra
página de internet www.burbankca.gov/election

Guía de Información del Votante

***ELECCIÓN PRIMARIA NOMINATIVA
MARTES, 28 DE FEBRERO DEL 2017***

***ELECCIÓN CON BOLETA
EXCLUSIVAMENTE POR CORREO***

Compilado y Distribuido por la Oficina de la Secretaria Municipal

Su boleta debe tener el sello de correos antes del martes 28 de febrero de 2017 y recibirse antes de las 12:00 p.m. del viernes 3 de marzo de 2017 para ser contado.

AVISO IMPORTANTE

Esta es una Elección CON BOLETA EXCLUSIVAMENTE POR CORREO. NO se designará ningún centro de votación.

USTED DEBE VOTAR EN LA BOLETA ELECTORAL ADJUNTA Y DEVOLVERLA POR CORREO O EN PERSONA a uno de los Centros Oficiales de Recolección que aparece en la página siguiente, utilizando el sobre del remitente y de identificación que se le proporciona dentro de este paquete.

Asegúrese de firmar abajo de la solapa del Sobre Remitente y de Identificación.

For English, turn the book over.

**CIUDAD DE BURBANK
ELECCIÓN PRIMARIA NOMINATIVA
MARTES, 28 DE FEBRERO DEL 2017
AVISO IMPORTANTE**

Asegúrese de firmar abajo de la solapa del Sobre Remitente y de Identificación. ¡VOTE CON ANTICIPACIÓN! Su boleta debe tener el sello de correos antes del martes 28 de febrero del 2017 y recibirse antes de las 12:00 p.m. del viernes 3 de marzo del 2017 para ser contado. Vea las instrucciones para votar que aparecen en el interior.

CENTRO DE RECOLECCIÓN DE BOLETAS

***** Ayuntamiento Municipal *****

*Oficina de la Secretaria Municipal - 275 E. Olive Avenue, (818) 238-5851
Lunes a Viernes de 8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Excepto días de fiesta locales*

***** Centros Alternos De Recolección *****

Sabado, 25 de febrero - 9:00 a.m. a 4:00 p.m.

Joslyn Center – 1301 W. Olive Avenue

Tuttle Center – 1731 N. Ontario Street

City Clerk's Office – 275 E. Olive Avenue

Buena Vista Branch Library – 300 N. Buena Vista Street

McCambridge Recreation Center – 1515 N. Glenoaks Boulevard

Martes, 28 de febrero – Día de Elección – 7:00 a.m. a 7:00 p.m.

Joslyn Center – 1301 W. Olive Avenue

Tuttle Center – 1731 N. Ontario Street

City Clerk's Office – 275 E. Olive Avenue

Burbank High School – 902 N. 3rd Street

Burbank Adult School – 3811 W. Allan Avenue

John Burroughs High School – 1920 W. Clark Avenue

John Muir Middle School – 1111 N. Kenneth Road

Buena Vista Branch Library – 300 N. Buena Vista Street

Thomas Edison Elementary School – 2110 Chestnut Street

McCambridge Recreation Center – 1515 N. Glenoaks Boulevard

SI USTED ECHA A PERDER LA BOLETA ELECTORAL

Todo elector registrado que no haya recibido una boleta, o que la haya estropeado o extraviado puede obtener un duplicado en la Oficina de la Secretaria Municipal ubicada en el

*275 East Olive Avenue
(818) 238-5851*

El elector deberá entregar la boleta estropeada, siempre y cuando tenga una que entregar.



*!Votar es fácil y **GRATUITO** en la Ciudad de Burbank. Utilize el sobre con franqueo prepagado para devolver las boletas electorales!*

Siga estos pasos que son muy fáciles:

- 1. Vote por los candidatos.*
- 2. Coloque la boleta electoral en el sobre que se incluye para tal propósito, **firmé bajo la solapa, y séllelo.***
- 3. Deposítelo en cualquier buzón del Servicio de Correos de los Estados Unidos – **NO ES NECESARIO PONERLE ESTAMPILLA.***

Por favor permita que haya suficiente tiempo para que lo procese debidamente el Servicio de Correos. Boletas deben tener el sello de correos no mas tarde del 28 de febrero del 2017 y recibida por la Secretaria Municipal no mas tarde que las 12:00 p.m. el viernes, 3 de marzo del 2017.

*No envíe correo después del martes **28 de febrero de 2017.***

LEA Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CON CUIDADO

A. CÓMO MARCAR LA BOLETA

1. Para votar en la tarjeta de boleta, utilice una **PLUMA NEGRA SOLAMENTE**.
PARA LOS CANDIDATOS: Llene completamente el óval  a la derecha del nombre del candidato que usted elija.
2. Si por error, usted marca, rompe o estropea la boleta, devuelva la misma al Funcionario de Elecciones en el sobre de Identificación y del Remitente, marcando el cuadro para la boleta echada a perder en la parte del frente del mismo y otra boleta será enviada a usted.

B. DESPUÉS DE QUE HAYA VOTADO EN LA BOLETA

1. Arranque el talón de la boleta, meta la boleta en el Sobre de identificación y del Remitente. **NO doble la boleta. NO ponga ningún otro material en el Sobre de Identificación y del Remitente.**
2. Al reverso del Sobre de Identificación y del Remitente, **FIRME bajo la solapa**, su nombre donde se indica con una "X", y escriba con letra de molde la dirección de su domicilio y la fecha y séllelo.
3. El Sobre de Identificación y del Remitente tiene franqueo prepagado. No se necesita franqueo para devolver la boleta electoral.

C. CÓMO DEVOLVER SU BOLETA

La boleta que envíe por correo no será contada a menos que ésta sea devuelta en el Sobre de Identificación y del Remitente, y:

1. Que el formulario al reverso del Sobre de Identificación y del Remitente sea llenado, **firmado**, y que el mismo sea devuelto conforme a las siguientes instrucciones:

- a. Su boleta debe tener el sello de correos antes del martes 28 de febrero de 2017 y recibirse antes de las 12:00 p.m. del viernes 3 de marzo de 2017 para ser contado.

O,

- b. Que el elector entregue **personalmente** la boleta al Funcionario de Elecciones, o que el mismo entregue **personalmente** la boleta en un centro de recolección de boletas en la jurisdicción, **a no más tardar de las 7:00 p.m. el día de la elección.**

O,

- c. Usted puede designar alguien para que devuelva la boleta por usted. Si alguna persona que no sea usted mismo(a) devuelve la boleta, usted debe escribir con letra de molde el nombre de él o ella, e indicar el parentesco o relación que hay entre los dos, en el Sobre de Identificación y del Remitente, y que dicha persona firme el sobre al lado de su nombre escrito con letra de molde.

¡¡RECUERDE . . .

para firmar el sobre abajo de la solapa antes de sellar el sobre con la boleta dentro, o su boleta no se puede contar!!



VOTANTE: LEA EL PÁRRAFO SIGUIENTE

Soy residente y votante del distrito electoral, y la persona cuyo nombre aparece en el sobre. Declaro, bajo pena de perjurio, de acuerdo con las leyes del Estado de California, que las declaraciones anteriores son fieles y exactas según mi leal saber y entender.

Signature (Do NOT Print) Firma (NO Escriba)



Firme Su Nombre Aquí!



↑ YOU MUST SIGN HERE IN ORDER FOR YOUR BALLOT TO BE COUNTED ↑
DEBE FIRMAR AQUÍ PARA QUE SU BOLETA SEA CONTADA

**OFFICIAL BALLOT
CITY OF BURBANK
PRIMARY NOMINATING ELECTION
TUESDAY, FEBRUARY 28, 2017
BOLETA ELECTORAL OFICIAL
CIUDAD DE BURBANK
ELECCION PRIMARIA NOMINATIVA
MARTES, 28 DE FEBRERO DEL 2017**

THIS BALLOT STUB SHALL BE REMOVED AND RETAINED BY THE VOTER
ESTE TALÓN DEBE SER REMOVIDO Y GUARDADO POR EL ELECTOR

Mark your choice(s) by FILLING IN THE OVAL
completely with a **BLACK** or **DARK PEN ONLY.**
Marque su elección(s) LLENANDO EL ÓVALO
completamente con una **PLUMA NEGRA** o
DE COLOR OSCURO SOLAMENTE.



No. 12345

I HAVE VOTED – HAVE YOU? - YO VOTÉ - ¿UD. VOTÓ?

BURBANK	
For MEMBER of the CITY COUNCIL Vote for no more than THREE	
Para MIEMBRO de CONCEJO MUNICIPAL Vote por no más de TRES	
SHARON SPRINGER Non Profit Administration <i>Administración Sin Fines de Lucro</i>	→ ○
RICHARD CARR Retired Property Manager <i>Administrador Jubilado de Propiedades</i>	→ ○
JESS A. TALAMANTES Councilmember / Retired Firefighter <i>Miembro del Concejo / Bombero Jubilado</i>	→ ○
GREGORY R. SOUSA Studio Transportation Driver <i>Chofer de Transporte para Estudios</i>	→ ○
ROBERT “BOB” FRUTOS Retired Policeman / Councilmember <i>Policía Jubilado / Miembro del Concejo</i>	→ ○
JUAN GUILLEN Small Business Owner <i>Dueño de Negocio Pequeño</i>	→ ○
KONSTANTINE ANTHONY Social Media Manager <i>Gerente de Comunicación de Medios Sociales</i>	→ ○
DAVID GORDON Incumbent <i>Titular</i>	→ ○
	→ ○
	→ ○
	→ ○

**TURN CARD OVER
TO CONTINUE VOTING**
**VOLTEE LA TARJETA
PARA CONTINUAR
VOTANDO**



BURBANK

For CITY CLERK Vote for ONE
Para SECRETARIO MUNICIPAL Vote por UNO

ZIZETTE MULLINS

Incumbent
Titular



For CITY TREASURER Vote for ONE
Para TESORERO MUNICIPAL Vote por UNO

DEBBIE KUKTA

Incumbent
Titular



BURBANK UNIFIED SCHOOL DISTRICT
DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DE BURBANK

For MEMBER of the BOARD of EDUCATION Vote for no more than TWO
Para MIEMBRO de la JUNTA de EDUCACIÓN Vote por no más de DOS

STEVEN FRINTNER

Senior Manager Accounting
Gerente Principal de Contabilidad



CHARLENE "CHAR" TABET

Incumbent
Titular



LARRY APPLEBAUM

Incumbent
Titular



END OF BALLOT
FIN DE BOLETA

POR QUÉ LA BOLETA DE MUESTRA ESTÁ IMPRESA EN VARIOS IDIOMAS

DEPARTAMENTO DE JUSTICIA DE LOS ESTADOS UNIDOS, DIVISIÓN DE DERECHOS CIVILES, SECCIÓN ELECTORAL REQUERIMIENTOS PARA IDIOMAS DE MINORÍAS

Estimados Votantes:

La Ciudad brinda a sus votantes esta Boleta de Muestra en varios idiomas en elecciones municipales debido a la aplicación de las Secciones 203 y 204 de la Ley de Derechos Electorales por parte del Departamento de Justicia, División de Derechos Civiles, Sección Electoral.

El Congreso adoptó las disposiciones acerca del idioma de grupos minoritarios de la Ley de Derechos Electorales de 1975 durante un periodo de diez años, extendiéndolas en 1982 por diez años, nuevamente en 1992 por quince años, y una vez más en 2006 por 30 años.

Las Secciones 203 y 204(f)(4) requieren que cuando un estado cubierto o una subdivisión política suministren avisos de inscripción o votación, formularios, instrucciones, asistencia u otros materiales de información relacionados al proceso electoral, incluyendo boletas, deberán suministrarlos en el idioma que corresponda a los grupos minoritarios como así también en el idioma inglés. Asimismo, suministra herramientas para las autoridades electorales locales a fin de que convoquen grandes cantidades de nuevos funcionarios electorales bilingües.

Los requerimientos de la ley son simples: toda información electoral disponible en inglés también deberá estar disponible en el idioma del grupo minoritario de modo que todos los ciudadanos tengan la posibilidad efectiva de registrarse, enterarse de los detalles de las elecciones, y emitir un voto libre y efectivo.

Una jurisdicción se encuentra cubierta por la Sección 203 cuando la cantidad de ciudadanos de los Estados Unidos en edad de votar en un grupo lingüístico individual dentro de la jurisdicción:

- *Es mayor a 10,000, o*
- *Es mayor al cinco por ciento de todos los ciudadanos en edad de votar*

El Registrador del Condado de Los Angeles/Secretario ha determinado que español es un idioma designado en la Ciudad de Burbank.

Guía de Información del votante

Las páginas siguientes contienen:

DECLARACIONES DE LOS CANDIDATOS

*Cada una de las Declaraciones de los Candidatos
en esta guía es proporcionada de manera
voluntaria por dichos candidatos.*

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

SHARON A. SPRINGER

Ocupación: Administración Sin Fines de Lucro

Tengo 25 años como residente y me encanta Burbank. Todo el mundo importa. Usted importa. Debemos alentar la inclusividad y la participación del público con una actitud de colaboración, creatividad, cooperación y gratitud. Debe fomentarse la confianza entre el gobierno de la ciudad y nuestra comunidad. Nuestra comunidad merece grandes escuelas y servicios, un entorno saludable, limpio y seguro, protección superior de la policía y de los bomberos, así como diversas opciones de transporte y vivienda. Debemos respaldar una economía diversa y ofrecer oportunidades de capacitación, reinversión y sustento. Nuestros pobladores de la tercera edad merecen oportunidades de aprendizaje durante toda la vida, así como la opción de “envejecer tranquilas”, y nuestra infraestructura y servicios deben permitir que esto ocurra. Nuestros residentes con discapacidades deben tener acceso libre para disfrutar las mismas oportunidades que nosotros para vivir vidas interesantes y satisfactorias. Las nuevas construcciones deben ser coherentes con el Plan General, así como encontrarse dentro del contexto de nuestros vecindarios aledaños, las tendencias poblacionales y las metas a largo plazo de nuestra ciudad. Debemos ayudar, y hacer lo mejor que podamos, para conservar negocios y residentes desplazados. Mi educación, mi experiencia comercial, profesional y en organizaciones sin fines de lucro me califica para representarlo en formas fiscalmente responsables, creativas y efectivas en el Concejo Municipal de Burbank.

Gracias anticipadas por su voto.

Sharon A. Springer
SharonSpringer2017@gmail.com
www.SharonSpringer2017.com

/f/ Sharon A. Springer

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

RICHARD CARR

El haber nacido en Burbank no lo califica automáticamente para ser Miembro del Concejo Municipal. Lo que hace es darle a la persona un amor, una conexión y una devoción especial por su lugar de nacimiento. Un deseo real de “¡hacer lo mejor que se pueda!”

Richard no solo nació en Burbank, mientras viviendo en la calle Myers, más tarde moviéndose a Ben Mar hills; también asistió a Jefferson, John Muir y Burbank High, graduándose de BHS. Fue reclutado en las Fuerzas Armadas de EE.UU., mientras asistía a C.S.U.N. y sirvió honorablemente como instructor del Rotary Wing School.

Richard tiene tres hijos maravillosos, Jennifer, Hayley y Chad. Su hijo Chad y su hija, Jennifer (ahora MacDonald) junto con su esposo John y tres activos hijos, Nick, Trent y Jackson, viven en Burbank. Todos sus nietos asisten escuelas en Burbank.

Ahora jubilado de una larga carrera en la administración de propiedades, Richard propone un "programa de advertencia de citación por estacionar en forma incorrecta", a través del cual usted recibiría una advertencia en vez de una multa, y lo más importante, también se opone firmemente a la tendencia de construir en exceso en la ciudad, acto que ocasiona más congestión, contaminación y la peor pérdida que los ciudadanos de Burbank esperan en su entorno.

/f/ Richard Carr

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

JESS A. TALAMANTES

Ocupación: Miembro del Concejo / Bombero Jubilado

Mis más de 50 años en Burbank, desde mis años creciendo en la ciudad hasta mis 32 años de servicio como Bombero de Burbank, como miembro de numerosas juntas/comités, así como su alcalde y miembro del concejo, me han brindado la **experiencia de primera línea** necesaria para tratar los complejos problemas de nuestra comunidad, con sentido común y soluciones prácticas.

Como su alcalde actual, quiero agradecerles por su continuo apoyo. ¡Hemos enfrentado algunos desafíos, pero trabajando juntos, hemos logrado progresar! Estamos creando eficiencias que nos permitirán mantener nuestros excelentes servicios de seguridad, así como nuestros excelentes servicios de la ciudad, al nivel que esperaban.

Avanzando, es imperativo que identifiquemos soluciones creativas que protejan la calidad de vida y el carácter de nuestra comunidad a través de políticas fiscalmente responsables y razonamiento reflexivo.

Con su voto, continuaré trabajando para:

- **Asegurar un presupuesto equilibrado**
- **Reforzar las protecciones vecinales**
- **Dotar de personal pleno a nuestro Departamento de Policía**
- **Alentar/promover las compañías de Burbank**
- **Mantener servicios de apoyo para nuestros pobladores de la tercera edad, así como para nuestra juventud**
- **Defender nuestros servicios de Bomberos/Paramédicos**
- **Recibir aportes y tomar acción**

Estaré honrado de continuar trabajando a su nombre, en su Concejo Municipal.

JessforBurbank@gmail.com
(818) 478-JESS
www.Facebook.com/ElectJess

/f/ Jess A. Talamantes

Una traducción Armenia de lo anterior se puede encontrar en la pagina E-22 de esta guía.

Traducción Armenia y la impresión fue pagado por el candidato.

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

GREGORY R. SOUSA

Edad: 53

Ocupación: Chofer de Transporte para Estudios

He vivido en Burbank durante 20 años, después de servir honorablemente en las fuerzas armadas. Estoy corriendo porque nuestro concejo municipal no ha cumplido con proteger los intereses de los residentes de Burbank.

Durante algún tiempo, los promotores urbanos se han salido con la suya en Burbank. Los proyectos grandes están aumentando alrededor nuestro, con poco interés en cómo afectarán a nuestra comunidad.

Burbank tiene que encontrar un equilibrio entre los intereses comerciales y residenciales, y cada fase de desarrollo debe estar seguido de un periodo de recuperación y ajuste. Desafortunadamente, ahora tenemos un concejo municipal que protege los intereses comerciales a expensas de las personas que viven aquí y los servicios de la ciudad se han visto afectados. Hemos visto un incremento en el crimen, mientras que nuestro departamento de policía permanece tristemente corto de personal; nuestras calles están congestionadas por el tráfico y nuestros parques se están convirtiendo en campamentos improvisados.

Apoyo a los pobladores de Burbank. Insistiré en que todo el desarrollo urbano proporcione la cantidad adecuada de estacionamientos y que aporte soluciones reales a nuestros problemas de tráfico.

Juntos, podemos restaurar los servicios de nuestra ciudad y resolver nuestros problemas; eso comienza con su voto. Respetuosamente les pido su apoyo.

GregSousa@sousa4council.org
Sousa4Council.org
(818) 562-3029

/f/ Gregory R. Sousa

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

ROBERT "BOB" FRUTOS

Edad: 52

Ocupación: Miembro del Concejo de Burbank

Gracias por la gran oportunidad que me han dado para servirlos como miembro del concejo desde el 2013. Estoy comprometido a trabajar incansablemente por ustedes y por nuestra ciudad, y continuaré haciéndolo si me brindan su apoyo.

Les pido respetuosamente su voto para la reelección al Concejo Municipal, para continuar trabajando arduamente en los continuos desafíos que enfrentamos:

Desarrollo urbano equilibrado

Mitigación de tráfico

Protección vecinal

Control de estacionamiento equilibrado

Apoyo a los servicios para personas de la tercera edad

Apoyo a las pequeñas empresas

Como Alcalde, me enorgullezco de haber dirigido al Concejo Municipal para lograr lo siguiente:

Presupuesto equilibrado con un voto 5-0

Financiamiento de medio año para llevar al Departamento de Policía a su capacidad total

Aprobación de Ordenanza de control de desarrollo provisional – Pautas de diseño vecinal

Asignación de 1.2 millones para la reparación de calles

La ciudad sobrepasó la Meta de conservación de agua obligatoria de la ciudad

Presentación de la ciudad como sede de las Olimpiadas Especiales

He trabajado con todos los miembros del concejo y continuaré poniéndome a disposición para trabajar con todos los miembros de nuestra comunidad para continuar asegurando que Burbank prospere como la ciudad que amamos. Gracias por su consideración. Agradezco su voto.

Para obtener más información, por favor visite

www.bobfrutosforcitycouncil.com.

/f/ Robert (Bob) Frutos

Una traducción Armenia de lo anterior se puede encontrar en la pagina E-23 de esta guía.

Traducción Armenia y la impresión fue pagado por el candidato.

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

JUAN GUILLEN

Edad: 37

Ocupación: Dueño de Negocio Pequeño

Burbank ha sido mi hogar durante 24 años. Entiendo la importancia de conservar los valores de nuestra pequeña ciudad, mientras creamos negocios sólidos y desarrollo financiero para nuestra ciudad. A fin de hacer esto, es necesario un cambio de liderazgo. Es momento de volver a la tradición de "servicio por encima de uno mismo". Por eso es que me estoy lanzando para el Concejo Municipal.

El valor del servicio por encima de uno mismo me fue inculcado desde muy joven. Es lo que me inspiró para servir a mi país como infante de marina, participar en el Liderazgo de Burbank y ofrecerme como voluntario en organizaciones locales: Rotary, Kiwanis, Cámara de Comercia, FSA y BTAC.

Como veterano de la guerra de Irak y propietario de un negocio pequeño, he enfrentado muchos desafíos y he tomado decisiones difíciles, manteniendo siempre en mente el mayor beneficio para todos. Al tratar las inquietudes del municipio, mi proceso de toma de decisiones reflejará estos valores. Reconocer nuestros desafíos, mientras continuamos haciendo "negocios como siempre" NO es aceptable.

Creo que los residentes son el más grande activo que tiene nuestra ciudad. En estos tiempos cambiantes, nuestra calidad de vida y los valores de nuestra pequeña ciudad deben protegerse.

Humildemente les pido su consideración y voto.

Comuníquense conmigo al (818)557-7700
1guillen@sbcglobal.net

/f/ Juan Guillén

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

KONSTANTINE ANTHONY

Ocupación: Administrador de medios sociales

Un Burbank progresivo es un Burbank exitoso.

Esto ha sido verdad desde su fundación en 1887. Bajo todas las métricas, nuestra hermosa ciudad está floreciendo: los negocios prosperan, la población progresa y nuestras escuelas compiten con las mejores del país.

Para el futuro de Burbank, esto es lo que creo:

Un Burbank progresivo es un Burbank asequible.

Buenos puestos de trabajo traen trabajadores, por lo que debemos cubrir nuestra densidad poblacional con innovadoras políticas de vivienda. Habiendo administrado muchas propiedades, sé que podemos estabilizar precios de alquiler elevados, respaldando propiedades operadas por los propietarios e implementando soluciones de control de alquiler que minimicen el abuso y faculten a los residentes.

Un Burbank progresivo es un Burbank compasivo.

Mientras que la mayoría de nuestros cheques de pago han aumentado en años recientes, algunos de nuestros vecinos aún no se han recuperado de la devastadora recesión que ha llevado a una creciente población de indigentes de Burbank. Pasos simples pueden alentar el éxito de aquellos en necesidad, así como asegurar que todos tengamos un lugar al cual llamar hogar por la noche.

Un Burbank progresivo es un Burbank unido.

Burbank tiene los mejores oficiales de policía en el sur de California, pero aun así sus cifras están decreciendo. Debemos procurar agresivamente nuevos incentivos para que ciudadanos locales se unan a las filas de las fuerzas del orden comunitarias.

Creo que un Burbank progresivo es un Burbank exitoso.

/f/ Konstantine Anthony

PARA MIEMBRO DE CONCEJO MUNICIPAL

DAVID GORDON

Ocupación: Titular

Actualmente, Burbank está enfrentando más cambios y desafíos que nunca. Nuestra calidad de vida, los vecindarios residenciales y los excelentes servicios de la ciudad se encuentran amenazados. Los miembros del concejo deben escuchar y responder sus inquietudes sobre asuntos como puestos de trabajo bien remunerados, viviendas asequibles y desarrollos urbanos en exceso.

Necesitamos tomar decisiones en forma transparente y con sentido común. No podemos seguir aprobando proyectos que sean muy grandes, muy densos y con menos estacionamientos de los necesarios. Debemos atraer y conservar empleadores que ofrezcan puestos de trabajo bien remunerados para desarrollar nuestra economía. También debemos cubrir las necesidades de vivienda. Muchas personas simplemente ya no pueden afrontar vivir en Burbank, como maestros, familias jóvenes y personas de la tercera edad. Para conservar nuestra alta calidad de vida, debemos entrenar nuestra fuerza laboral en puestos de trabajo actuales, reparar/mantener nuestras calles, tratar por fin los problemas de tráfico y reducir el crimen.

Creo que el futuro de Burbank es brillante. Ha sido un honor y un privilegio servirlo como Miembro del Concejo y una vez como Alcalde. Continuaré trabajando incansablemente a nivel local, estatal y nacional para proteger nuestra calidad de vida, mejorar nuestra economía y conservar nuestros excelentes servicios de la ciudad. Me comprometo a escuchar sus inquietudes, ser su voz de justicia y razón en el Concejo, así como a poner siempre a las personas primero.

(818) 842-2111

gorbur@pacbell.net

www.gordonforburbank.com

/f/ David Gordon

PARA SECRETARIO MUNICIPAL

ZIZETTE MULLINS

Edad: 54

Ocupación: Secretaria Municipal de Burbank (TITULAR)

Gracias por la oportunidad de servirlos como Secretaria Municipal durante los últimos 4 años y medio.

En las elecciones municipales del 2013, los votantes honraron mi experiencia y mis logros otorgándome la mayoría de sus votos. Desde mi elección como Secretaria Municipal, inicié cambios y avances para ayudar a hacer la Oficina más efectivo y transparente. En tan solo un termino, logramos:

- Mayor participación de votantes a través de la participación comunitaria con grupos cívicos y estudiantes
- Eventos organizados para conocer y reunirse con los candidatos
- Desarrollar cuentas de Facebook y Twitter para mantener al público informado
- Modernizar los registros del departamento, incrementando la oportunidad para publicar documentos en línea y digitalizar registros históricos
- Desarrollar un exitoso Programa de Pasaportes, el primero en un gobierno municipal de Burbank, el cual genera decenas de miles de dólares para el Fondo General y brinda el servicio necesario
- Liderar el desarrollo de un programa de capacitación para Juntas, Comisiones y Comités
- Administré cuatro elecciones exitosas

Pertenezco al Instituto Internacional de Secretarías Municipales, a la Asociación Americana de Mujeres Empresarias, Kiwanis y Family Promise. Tengo un título de Bachiller de Ciencias en Administración de Empresas y he ganado una designación en Maestría como Secretaria Municipal.

Cumplí con los compromisos asumidos en el 2013. Actualmente estoy procurando su voto para que me permitan continuar sirviendo a nuestra comunidad.

/f/ Zizette Mullins

PARA TESORERO MUNICIPAL

DEBBIE KUKTA

Edad: 58

Ocupación: Titular

Como residente de toda la vida de Burbank y su Tesorera Municipal actual, les pido su voto para la reelección. Mis certificaciones profesionales incluyen contabilidad pública certificada, contabilidad de gestión global certificada y tesorería municipal certificada de California. He servido en el Comité de Certificación de Políticas de Inversión de la Asociación de Tesoreros Municipales de California por tres años. Durante mi ejercicio de 4 años y medio como su Tesorera Municipal, he:

- Implementado Pago Positivo, protegiendo las cuentas de la ciudad de cheques fraudulentos
- Reestructurado la carpeta de inversión de la ciudad para resistir la volatilidad de las tasas de interés
- Implementado modelos de flujo de efectivo a corto y a largo plazo para manejar mejor el efectivo, maximizando la inversión de fondos inactivos
- Reducido las tarifas de servicios bancarios y mercantiles en más de \$250,000, promediando más del 25% de ahorros al año desde que me nombraron Tesorera en junio del 2012

Yo Sirvo en Auditorías de la Ciudad, Supervisión de Organismos Sucesores y en comités de Planes de Jubilación, manteniendo un ojo vigilante en las finanzas de la ciudad.

Muchos de ustedes han llegado a conocerme con el transcurso de los años, a través de mi tiempo sirviendo en la Junta Educativa y mi participación en PTA, Liga Nacional de Caridad, Kiwanis, Boy Scouts y otras organizaciones comunitarias que valen la pena. Su voto en las próximas elecciones me permitiría continuar utilizando mi experiencia financiera para mantener a Burbank como un gran lugar donde vivir.

/f/ Debbie Kukta

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

STEVEN FRINTNER

Edad: 57

Ocupación: Padre / Distribución de películas Gerente Contable

Mi esposa y yo hemos residido en Burbank durante más de 20 años; y nuestro hijo de 20 años y nuestra hija de 16 años de edad son productos de las escuelas de BUSD. He sido voluntario activo durante muchos años, incluyendo como Presidente de la PTA del Concejo de Burbank y sirviendo actualmente en el Comité Supervisor de Instalaciones Escolares, así como en el comité de recaudación de fondos de la Fundación Educativa de Burbank. También me he mantenido activo en varios comités y cuerpos especiales de BUSD. Esta exposición a las varias facetas de las obras de BUSD me han dado conocimientos y experiencia para hacer más.

Espero aportar una voz fresca a la Junta Escolar. Específicamente, deseo ver que se ofrezca equidad a las escuelas de nuestro distrito, para asegurar que los estudiantes de todas las escuelas reciban las mismas oportunidades educativas y que estemos creando y manteniendo un entorno de aprendizaje seguro y acogedor para todos los estudiantes. Por último, si bien debemos continuar alentando a nuestros estudiantes para que se esfuercen en su educación universitaria, creo que también debemos ofrecer clases extendidas de educación técnica vocacional/profesional para preparar a los estudiantes que elijan un camino distinto después de su graduación.

Les pido su voto para la Junta Educativa.

Steve Frintner

FrintnerSB2017@gmail.com

818-381-7640

/f/ Steve Frintner

Una traducción Armenia de lo anterior se puede encontrar en la pagina E-24 de esta guía.

Traducción Armenia y la impresión fue pagado por el candidato.

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

CHARLENE "CHAR" TABET

Edad: 52

Ocupación: Titular

Reelijan a una educadora y una voz de nuestra comunidad para la Junta de Educación.

Nací, me crié y asistí a las escuelas de Burbank. He criado tres hijos en el distrito mientras que servía como presidente de la PTA en Jefferson Elementary, John Muir Middle School y en Burbank High School. Además, he servido en varios concejos escolares, comités de selección de libros de texto, en la Junta Directiva de Burbank Vikings programa juvenil de fútbol, así como presidente anterior de la Liga de Caridad Nacional, División de Burbank.

Como educadora y actual Miembro de la Junta, entiendo la importancia de ofrecerle a la juventud un entorno académico positivo y riguroso y continuaré trabajando con la Junta y el Superintendente para una tasa de graduación del 100%. Continuaré aportando la administración de fondos de Medida S para nuestras sedes escolares, de tal forma que nuestros estudiantes puedan beneficiarse de la tecnología y la infraestructura necesaria para una educación de calidad en el Siglo 21.

Agradezco su voto para reelegirme como Miembro de la Junta.

CharleneTabetforSchoolBoard.com

/f/ Charlene "Char" Tabet

PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

LARRY APPLEBAUM

Edad: 57

Ocupación: Empresario / Contratista

Como su representante electo durante los últimos 12 años, me he esforzado para promover el uso más efectivo del escaso dinero dirigido a la educación para BUSD. Continúo respaldando los mejores y más asequibles paquetes salariales y de compensación para nuestros empleados; para atraer y mantener personal calificado en todos los puestos del distrito.

La graduación de la escuela secundaria es un indicador importante de logro estudiantil y me siento orgulloso de respaldar nuestra iniciativa para alcanzar el 100% de la tasa de graduación. Pero la graduación es solo un comienzo, debemos asegurar que nuestros estudiantes estén listos para la universidad y sus profesiones para que se conviertan en adultos exitosos. Con ese fin, continúo apoyando programas extendidos de ciencias, tecnología, ingeniería, arte y matemática (STEAM), así como mayores oportunidades de capacitación vocacional. Además, trabajaré para instituir educación en idiomas extranjeros en todos los grados de educación primaria, para hacer a nuestros estudiantes más competitivos en la economía global.

Con la aprobación de la Medida S, el dinero dedicado de los contribuyentes es utilizado para ofrecerles a los estudiantes mayor acceso a la tecnología y hacer nuestras sedes más seguras, más eficientes y accesibles. Estamos a más de la mitad del camino con ese trabajo y continuaré ayudando a nuestro personal para asegurar que se finalicen los proyectos restantes.

Respetuosamente les solicito su voto en la boleta electoral por correo antes del 28 de febrero.

Gracias.

/f/ Larry Applebaum

**Marque su calendario. No se olvide de votar,
el martes 28 de febrero de 2017**

<i>Domingo</i>	<i>Lunes</i>	<i>Martes</i>	<i>Miercoles</i>	<i>Jueves</i>	<i>Viernes</i>	<i>Sabado</i>
12	13 Último día para registrarse para votar en esta elección	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25 votación Sabado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.
26	27	 28 El día de Elección 7:00 a.m. - 7:00 p.m.				

VOTE HASTA EL 28 DE FEBRERO DE 2017

!!! AVISO !!! No existen **CENTRO ELECTORALES**
para esta **ELECCIÓN DE LA CIUDAD.**

Por favor devuelva su boleta por correo o en persona. ¡Revise página S-2 de la sección de español de esta guía para la dirección correcta para entregar su boleta personalmente!

¡No envíe por correo después del 28 de Febrero 2017!

CONDADO DE LOS ANGELES
Informacion General para Votar

Para verificar su estado de registro de votante, vaya a:
<http://www.lavote.net>

Para mas información visite nuestra página de internet
www.burbankca.gov/election

It is a privilege to vote!



¡Es un privilegio votar!